

**Zeitschrift:** Helvetia archaeologica : Archäologie in der Schweiz = Archéologie en Suisse = Archeologia in Svizzera  
**Herausgeber:** Schweizerische Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte  
**Band:** 2 (1971)  
**Heft:** 7

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

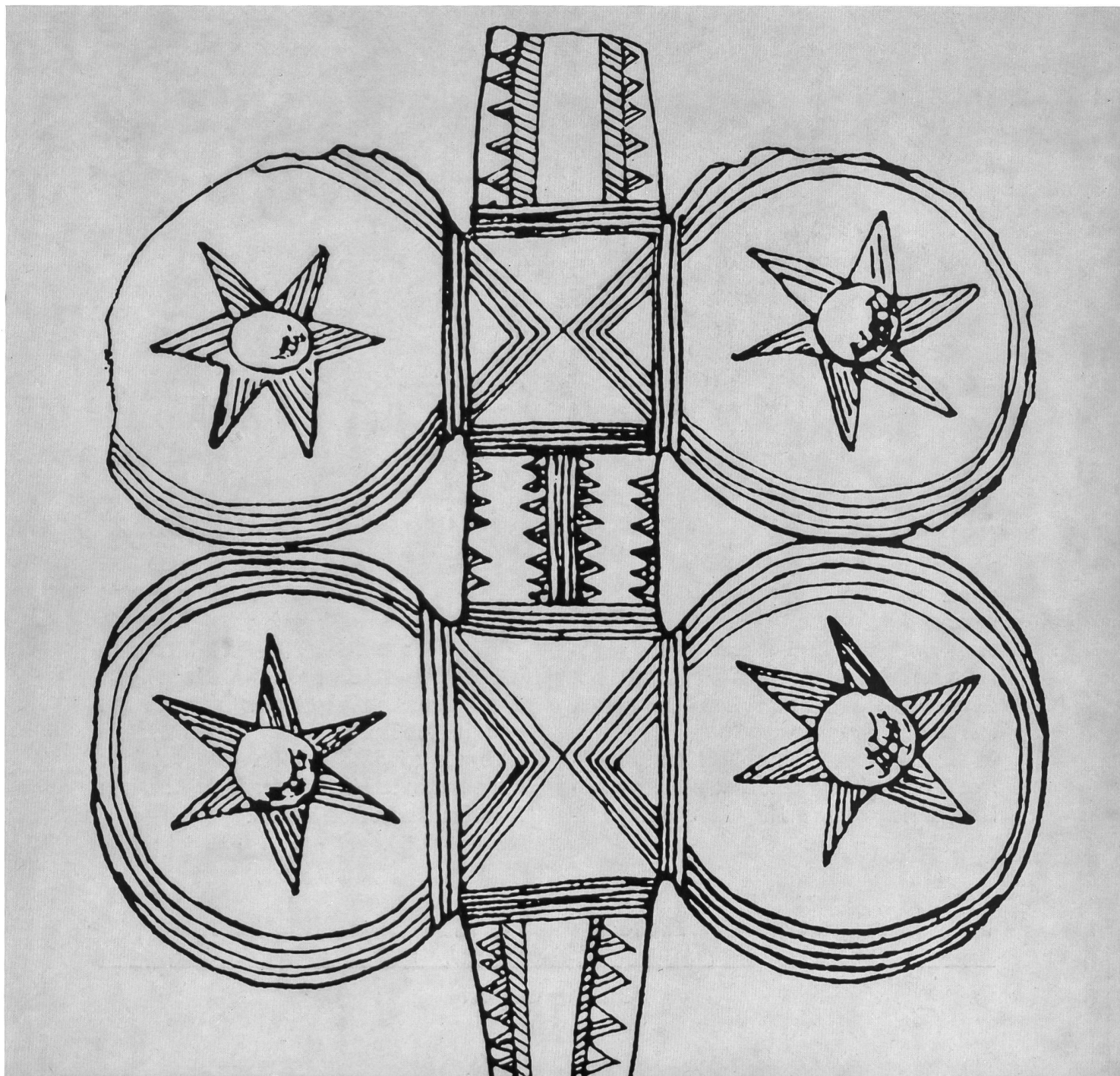
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# helvetia <sup>7</sup> archaeologica



---

# Auch Tankschutz ist Umweltschutz



Öltanks. In stets zunehmendem Umfang werden sie mit porendichten, wasser- und schlagfesten Isolationen versehen. Die Beschichtungen bestehen aus Kunstharzen, in vielen Fällen verstärkt durch Glasgewebe. Sie verbinden sich so fest mit der Tankwand, dass man fast von einem zweiten Tank sprechen könnte. Ob aussen oder innen: Epoxidharz-Beschichtungen zeichnen sich aus durch Unempfindlichkeit gegenüber Chemikalien, Mikroorganismen und Nagetieren. Alterungsschä-

den, Zersetzungs- und Ermüdungserscheinungen treten nicht auf. Das ist praktizierter Umweltschutz. Ein Beispiel: Drei 21 Meter lange, je 100'000 Liter Heizöl fassende Stahltanks im Kanton Zürich. Und noch ein Beispiel: ganze Tankbatterien mit mehr als 200'000 m<sup>2</sup> beschichteter Innenfläche in dänischen und schwedischen Häfen. Beide Isolationen basieren auf weltweit bewährten lösungsmittelfreien® Araldit-Epoxidharzen der CIBA-GEIGY.

**Araldit  
für den Tankschutz**

**Araldit für den  
Umweltschutz**

---

CIBA—GEIGY